

Uusi yrttiviljelykirja tulossa – kaksikielinen aktiivisuus SPECICROP-hankkeessa

Bertalan Galambosi – Sanna Kauppinen
MTT Mikkeli

SPECICROP



Mitä on SPECICROP – hanke?

- Kolmevuotinen hanke 2012-2014
- ***Special crop education for economic development in North-West Russia and South-East Finland.*** (SPECICROP)
- Rahoittaja on Kaakkois-Suomi – Venäjä
ENPI CBC 2007-2013 ohjelma
- Hallintoja: MTT Mikkeli

SPECICOP- hankkeen päätavoitteet

- Edistää erikoiskasvien ammattiviljelyä:
 - marjat, hedelmät, mauste- ja rohdosyrtit
- Tuotteiden kaupallistamista, prosessointia ja vähittäismyyntiä
- Kehittää kohdealueen koulutusta ja neuvontamenetelmiä
- Pk-yritysten aktiivisuutta kohdealueiden maaseutuvaltaisilla alueilla.

Hankkeen toimijoita

- **MTT- Kasvintuotannon tutkimus Mikkeli,**
- St-Petersburg Institute of Pharmacy, Pietari,
- Luga State Variety Testing Station of Fruit and Berry Crops, Luga,
- Begunitsky Agrotechnological College, Begunitsy.
- Etelä-Savon ammattiopisto, Otavan koulutila, Mikkeli
- Euro-Rahoitus Oy, Klaukkala

Hankkeen johtoryhmä



St-Petersburg Institute of Pharmacy, Pietari



Etelä-Savon ammattiopisto, Otavan koulutila



Begunitsky Agrotechnological College, Puutarha opetuslinja



Hankkeen osa-alueet I.

Erikoiskasviopetuksen kehittäminen

Opettajien osaamisen kehittäminen

- Erikoiskasvien viljelyseminaarit
- Opintomatkat:
 - Etelä-Savo: marja, hedelmät, yrtit
 - Moskova: hedelmä jalostus. Mitshurinin puutarha
 - Altai: rohdosyrttien kaupallinen tuotanto
- Opetustarhojen perustaminen
 - - Begunitsy - yrtti ja hedelmätarha
 - - Otava - yrtti ja luomu omenatarha

Opintoimatka E-Suomessa: Teema: Marja ja yrttituotanto erikoistiloilla



Heikkilän yr்த்தitila, persilja muovissa



Piispan marjatila, Mikkeli



Pulliaisten punahattu viljelmä, Puumala



Begunitsy viljelyseminaari



Projektien aikaansaannokset: Vanha kasvihuone, Begunitsy



Uudet kasvihuoneet



Opetuskabinetti on uusittu



**Käytännön seminaari:
muovitekniikka Pietarin alueelle. 30. 05. 2013.**



ProAgrija yritys levittää suomalaista muovia Karjalan Tasavallassa n. 10 ha mansikka on muovissa



Mansikkakankaan ja lahoavan muovin käyttö



Uusi hedelmätarha syyskuussa, 2013



Uudet yrttiruudut muovipenkeissä



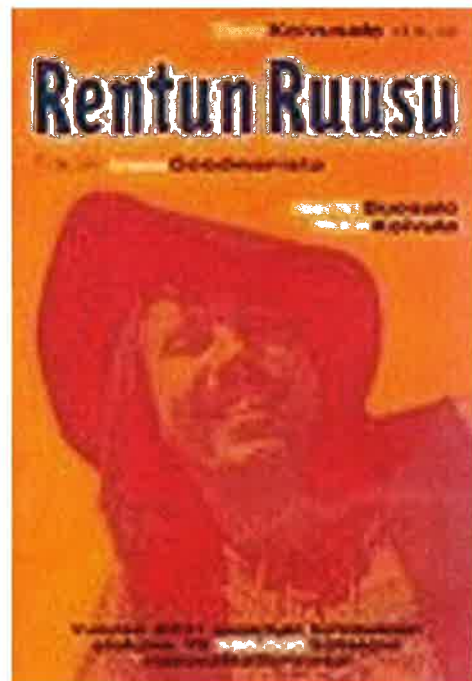
Hankkeen osa-alueet II.

Erikoiskasvituotannon kaupallistaminen



- **Ivan tsaj, Koporin tee**, fermentoitu /hiostettu horsman lehti tee /Rentun ruusu/
- **Siperian tee** – vuorenkilven fermentoitu lehtitee
- **Tavoite:** kaupallistaminen pk-yrityksissä

Ivan tsaj, Koporin tee on perinteisesti suosittu tee Venäjälle



Kaprion, Koporin linna 30 km Sosnovij Borista



Hiostettu Ivan tsaj oli tärkeä vientituote VXIII-XIX. vuosisadan aikana. Valmistusmenetelmä oli käsityövaativa



Ennen hiostamista kasvien solut rikotaan lihamyllylle



Kasvimassa hiostetaan/fermentoidaan 36-48 tuntia 35-40 °C lämpötilassa



Hiostettu, aromikas lehti tee-aines



"Siperian tee", "Mongol tee". Vuorenkilven fermentoitu lehtitee



Vuorenkilven peltoviljely on kehitetty MTT Mikkelissä



Horsman fermentointi- menetelmän soveltaminen vuorenkilven lehtiin. Prof. A. Shikov in action!.



Suuri ongelma! Lihamyly ei sopii vuorenkilpi lehtien murskaamiseen!



Ratkaisu: lehtien silppuaminen monitoimikoneella

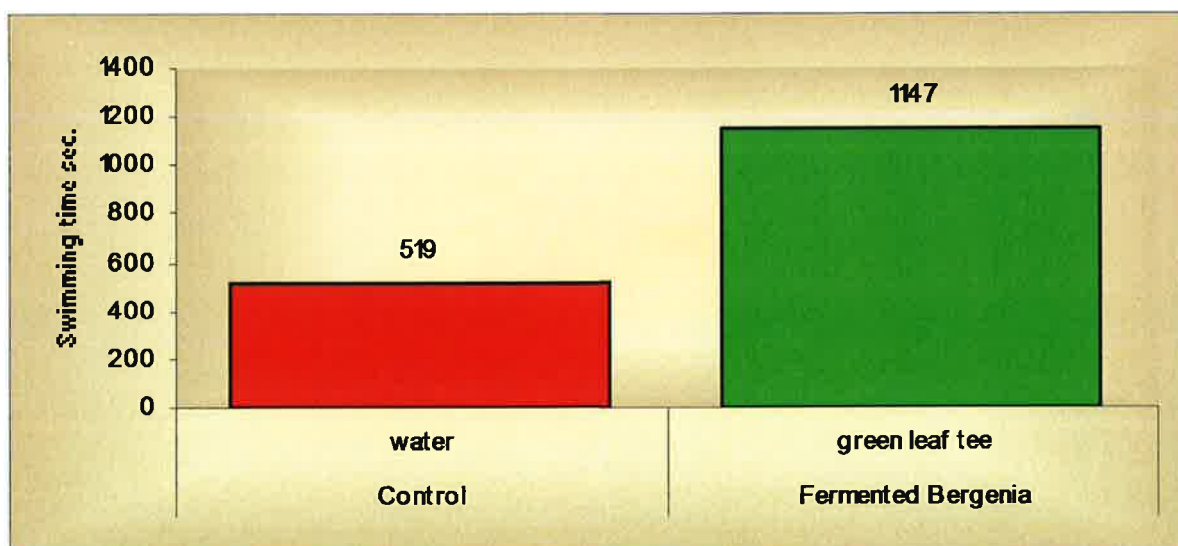


Tieteelliset todisteet hiirien uintikokeista



Tutkimustulos: vuorenkilpi teen juonti on kaksinkertaistunut uintiaikaa!

Swimming time (sec) of mice in forced swimming test.
(Shikov et al., 2008)



Fermentoitu vihreä lehti on yhtä tehokas, kuin luonnossa fermentoitunut vanha lehti !



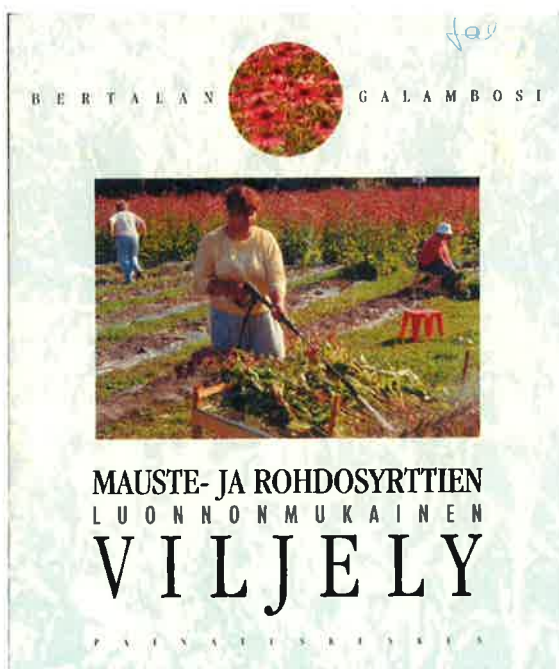
Tutkijat iloitsivat tutkimustuloksista!



SPECICROP- hankkeen tuotokset: **Uudet yrttiviljelykirjat**

- Viimeinen yrttiviljelykirjat Suomessa julkaistiin v. 1995.
- **Tavoite:** päivitetään v. 1995 -2012 välillä syntyneiden uusien tutkimus- ja käytännön tuloksien kanssa
- Menetelmä: moderni yhteistyö opettajien kanssa
- Suomenkielinen kirja syntyy SkyDrive nettisivustossa

Suomenkielinen yrttiviljelykirjan sisältö



- Vanha kirja:
- 42 kasvi

- Uusi kirja:
- 65 kasvi
- 23 uutuuskasvi, esim. vuorenkilpi, suvikynteli, nukkahorsma, niittyhumala, hapro ja ruusujuuri.

Yrttiviljelykirjan toimituskunta...

- **Bertalan Galambosi** Specicrop- hanke, MTT-Mikkeli
- **Pirjo HUUHTANEN** Otava Mikkeli Etelä-Savon a.o.,
- **Helena Ahonen** Osara Ammatti-instituutti lisakki,
- **Heli Pirinen** Kainuun ammattiopisto, Seppälä
- **Marjatta Oittinen** Hyvinkää Hyria Ammattillinenoppilaitos,
- **Ville Korpelainen** Tuorla, Piikkiö Livia ammattiopisto,
- **Maikki Peltola** Mäntsälä Keuda, Keski-Uudenmaan ky..
- **Päivi Pettinen** Mäntsälä Keuda, Keski-Uudenmaa ky..

...toimituskunta ...ja päätoimittaja

- **Jonna Heikkinen**
Rovaniemi, Lapin
Ammattiopisto,
projektipäällikkö
- **Irja Mäkitalo**
Rovaniemi, ProAgria Lappi,
luonnontuotekehittäjä
- **Lasse Tuominen**
Meltosjärvi Tuominen
yrttitila,
- **Kirsi Kataniemi** **Mikkelin**
Etelä-Savo ammattiopisto,
informaatikko



Käsikirjoituksen kulku toimituskunnan sisällä SkyDrive: ssa



Kommenttien kulku toimituskunnan sisällä SkyDrive: ssa



Venäjänkielinen yrttikirja

- 20 kasvi käännetään venäjäksi
- Valinta: pietarilaisten yrtti-yrityksen raaka-aine tarpeen mukaisesti
- Sovelletaan venäläisiin olosuhteisiin: lannoitus, koneet, herbisiidit
- Tärkeimmät lajit:
- ruusujuuri, rohtonukula, maraljuuri, sinilatva, vuorenkilpi, nokkonen, mäkimeirami, ginseng

Venäläinen yrttikirjan valmistuksen osallistuvat:

opettaja **Helena Dembickaja** ja
agronomi **Georgy Kirakosyan**



**Hankeen johtoryhmä on hyvin iloinen uuden
yrttitarhaan ja yrttikirjaan!**



**KIITOS!! SPASIBA!!
THANK YOU!**

